

NEKILNOJAMOJO TURTO REGISTRO DUOMENŲ TEIKIMO SUTARTIS

Nr.
Vilnius

Valstybės įmonė Registrų centras (toliau – TEIKĖJAS), atstovaujama finansų ir administravimo direktoriaus Sergejaus Ignatjevo, veikiančio pagal valstybės įmonės Registrų centro generalinio direktoriaus 2019 m. rugpjūčio 19 d. įsakymą Nr. VE-398 (1.3 E) „Dėl pavedimo pasirašyti sutartis“, ir **Vilniaus miesto savivaldybės administracija** (toliau – GAVĖJAS), atstovaujama Vilniaus miesto savivaldybės administracijos Finansų ir ekonomikos skyriaus vedėjo Dariaus Leišio, veikiančio pagal Vilniaus miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2019 m. rugsėjo 25 d. įsakymą Nr. 30-2443/19 „Dėl įgaliojimo pasirašyti viešųjų pirkimų sutartis“, toliau kiekvienas atskirai vadinamas Šalimi, o kartu vadinami Šalimis, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

I SKYRIUS SUTARTIES DALYKAS

1. TEIKĖJAS įsipareigoja GAVĖJUI šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka pateikti vienkartinio pobūdžio Nekilnojamojo turto registro duomenis pagal Sutarties 1 priedą „Teikiamų duomenų struktūrą, duomenų formavimo ir teikimo sąlygos“ (toliau – Sutarties 1 priedas), o GAVĖJAS įsipareigoja gautus duomenis naudoti Sutartyje nurodytu tikslu, sąlygomis bei tvarka ir sumokėti TEIKĖJUI už teikiamus duomenis Sutartyje nustatyta tvarka.

2. TEIKĖJO teikiamų GAVĖJUI duomenų apimtis:

2.1. pagal Sutarties 1 priedą teikiami agreguoti nekilnojamojo turto duomenys apie Vilniaus miesto savivaldybėje esančius fiziniams ir juridiniams asmenims nuosavybės teise priklausančius žemės sklypus bei negyvenamosios paskirties objektus.

II SKYRIUS DUOMENŲ TEIKIMO IR GAVIMO TEISINIS PAGRINDAS

3. Duomenys teikiami vadovaujantis:

3.1. 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendras duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – Reglamentas), 6 straipsnio 1 dalies c punktu;

3.2. Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo 27 straipsnio 8 dalimi;

3.3. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto registro įstatymo 42 straipsnio 1 dalimi, 4 dalimi;

3.4. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro įstatymo 19 straipsnio 1 dalimi;

3.5. Nekilnojamojo turto registro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. balandžio 23 d. nutarimu Nr. 379 „Dėl Nekilnojamojo turto registro nuostatų patvirtinimo“, 124 punktu, 128 punkto 128.1.1 ir 128.1.5 papunkčiais, 139, 142 punktais;

3.6. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. balandžio 15 d. nutarimu Nr. 534 „Dėl Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto kadastro nuostatų patvirtinimo“;

3.7. Valstybės įmonės Registrų centro atliekamų komercinio pobūdžio darbų ir paslaugų minimalios kainos nustatymo ir taikymo tvarkos aprašu, patvirtintu valstybės įmonės Registrų centro generalinio direktoriaus 2020 m. spalio 15 d. Nr. NVE-173(1.3 E) „Dėl Valstybės įmonės Registrų centro atliekamų komercinio pobūdžio darbų ir paslaugų minimalios kainos nustatymo ir taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

4. Duomenys gaunami vadovaujantis:
- 4.1. Reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punktu;
 - 4.2. Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo 27 straipsnio 2 dalies 3 punktu;
 - 4.3. Lietuvos Respublikos nekilnojamojo turto registro įstatymo 42 straipsnio 1 dalimi;
 - 4.4. Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 16 straipsnio 2 dalies 37 punktu;
 - 4.5. Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatymo 37 straipsniu;
 - 4.6. Nekilnojamojo turto registro nuostatų, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. balandžio 23 d. nutarimu Nr. 379 „Dėl Nekilnojamojo turto registro nuostatų patvirtinimo“, 149 punktu.

III SKYRIUS

DUOMENŲ NAUDOJIMO TIKSLAS

5. GAVĖJAS pagal Sutartį gautus duomenis naudoja nekilnojamojo turto mokestinių verčių apskaičiavimui.

IV SKYRIUS

DUOMENŲ TEIKIMO TVARKA

6. TEIKĖJAS įsipareigoja:
- 6.1. pateikti duomenis pagal Sutarties 1 priedą „Teikiamų duomenų struktūra, duomenų formavimo ir teikimo sąlygos“ per 30 kalendorinių dienų, bet ne vėliau kaip per 45 kalendorines dienas;
 - 6.2. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.
7. TEIKĖJAS turi teisę:
- 7.1. reikalauti GAVĖJO pateikti informaciją ir (ar) dokumentus, kurių reikia norint įsitikinti, kad GAVĖJAS tinkamai vykdo Sutartyje ir teisės aktuose nustatytus duomenų naudojimo reikalavimus, vienkartinio pobūdžio gautus duomenis naudoja Sutartyje numatytiems tikslams;
 - 7.2. vienašališkai keisti Sutartyje nustatytą duomenų teikimo ir naudojimo tvarką ir (ar) Sutarties 1 priede nurodytas duomenų teikimo ir naudojimo sąlygas, pranešdamas GAVĖJUI apie tai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų TEIKĖJUI priimtinu būdu (interneto puslapyje www.registrucentras.lt ir elektroniniu paštu Sutarties XIV skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytu elektroninio pašto adresu) iki duomenų teikimo tvarkos ir (ar) sąlygų pasikeitimo;
 - 7.3. paaiškėjus aplinkybėms dėl duomenų naudojimo pažeidžiant Sutarties sąlygas, pranešti apie galimą pažeidimą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai ir Nekilnojamojo turto registro valdytojai – Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai;
8. GAVĖJAS turi teisę kreiptis į TEIKĖJĄ raštu, kad, užtikrinus Sutarties įsipareigojimų vykdymą, būtų vėl atnaujintas duomenų teikimas. TEIKĖJAS, įvertinęs iš GAVĖJO gautą informaciją, gali atnaujinti duomenų teikimą.

V SKYRIUS

DUOMENŲ SAUGUMAS IR NAUDOJIMO TVARKA

9. GAVĖJAS įsipareigoja:
- 9.1. gautus duomenis naudoti tik Sutarties 5 punkte numatytam duomenų naudojimo tikslui;
 - 9.2. rinkti tik tuos duomenis, kurie reikalingi Sutarties 5 punkte GAVĖJO nurodytam tikslui, ir, kai TEIKĖJAS reikalauja, įrodyti prašomų pateikti duomenų ryšį su duomenų naudojimo tikslu. TEIKĖJUI pareikalavus, tokie įrodymai turi būti pateikti nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris)

darbo dienas nuo reikalavimo raštu ar elektroniniu paštu Sutarties XIV skyriuje „Šalių rekvizitai“ nurodytais adresais gavimo dienos;

9.3. rinkti duomenis tik esant bent vienai Reglamento 6 straipsnio 1 dalyje nustatytai asmens duomenų tvarkymo sąlygai, nurodytai Sutarties 4.1 papunktyje, laikantis Reglamento 5 straipsnyje nustatytų su asmens duomenų tvarkymu susijusių principų;

9.4. vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais užtikrinti gautų duomenų apsaugą savo lėšomis ir tinkamomis organizacinėmis bei techninėmis priemonėmis, skirtomis apsaugoti duomenis nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, pakeitimo, atskleidimo, taip pat nuo bet kokio kito neteisėto tvarkymo, kurios užtikrina tokį saugumo lygį, kuris atitiktų gautų duomenų pobūdį ir jų tvarkymo keliamą riziką. Už šių įsipareigojimų nesilaikymą GAVĖJAS atsako Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka;

9.5. nekaupiti gaunamų duomenų, neatskleisti, neskelbti, netiražuoti, neperduoti gautų duomenų tretiesiems asmenims, išskyrus, kiek to reikia Sutarties 5 punkte nurodytiems tikslams pasiekti;

9.6. nedelsdamas sunaikinti pagal Sutartį gautus duomenis, kai šie duomenys nebereikalingi jų tvarkymo tikslams;

9.7. už duomenų parengimą sumokėti TEIKĖJUI atlyginimą Sutarties VII skyriuje „Apmokėjimas ir atsiskaitymo tvarka“ nustatyta tvarka ir sąlygomis;

9.8. prisiimti visišką atsakomybę už gautų duomenų konfidencialumą ir saugą nuo duomenų gavimo momento;

9.9. netinkamai vykdant Sutartį, kompensuoti TEIKĖJO turėtas išlaidas, skolos išieškojimo atveju – skolos išieškojimo išlaidas;

9.10. laikytis Sutartyje numatytų duomenų naudojimo sąlygų ir tvarkos, tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose;

9.11. neperduoti ar kitaip netiražuoti trečiosioms šalims bet kokių išvestinių produktų skaitmenine forma, be raštiško TEIKĖJO sutikimo.

VI SKYRIUS DUOMENŲ SAUGĄ UŽTIKRINANČIOS PRIEMONĖS

10. Duomenų saugą užtikrinančios priemonės:

10.1. TEIKĖJO – Valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų duomenų saugos nuostatai, patvirtinti Lietuvos Respublikos teisingumo ministro 2017 m. gegužės 22 d. įsakymu Nr. 1R-132 „Dėl Valstybės įmonės Registrų centro tvarkomų registrų ir informacinių sistemų duomenų saugos nuostatų patvirtinimo“;

10.2. GAVĖJO – Vilniaus miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2019 m. spalio 10 d. įsakymu Nr. 40-412/19 „Dėl Savivaldybės administracijos informacinės sistemos dokumentų patvirtinimo“ patvirtinti Vilniaus miesto savivaldybės administracijos informacinės sistemos nuostatai, Savivaldybės administracijos informacinės sistemos duomenų saugos nuostatai, Savivaldybės administracijos informacinės sistemos naudotojų administravimo taisyklės, Savivaldybės administracijos informacinės sistemos saugaus elektroninės informacijos tvarkymo taisyklės bei Savivaldybės administracijos informacinės sistemos veiklos tęstinumo valdymo planas.

VII SKYRIUS APMOKĖJIMAS IR ATSISKAITYMO TVARKA

11. Vadovaujantis Lietuvos Respublikos valstybės informacinių išteklių valdymo įstatymo 29 straipsnio 3 dalies 3 punktu, duomenys teikiami neatlygintinai.

12. Atlyginimo dydžiai už TEIKĖJO atliktus programavimo ir projektavimo darbus pagal Sutarties 1 priedą apskaičiuojami pagal Valstybės įmonės Registrų centro atliekamų komercinio pobūdžio darbų ir paslaugų minimalios kainos nustatymo ir taikymo tvarkos aprašą, patvirtintą valstybės įmonės Registrų centro generalinio direktoriaus 2020 m. spalio 15 d. įsakymu Nr. NVE-173(1.3 E) „Dėl Valstybės įmonės Registrų centro atliekamų komercinio pobūdžio darbų ir paslaugų minimalios kainos nustatymo ir taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“:

12.1. už projektavimo ir programavimo darbus, rengiant agreguotus Nekilnojamojo turto registro duomenis GAVĖJUI 1488,69 Eur, pridėtinės vertės mokestis (PVM) – 312,62 EUR. Atlyginimo dydis už projektavimo ir programavimo darbus, Vilniaus miesto savivaldybei su PVM – 1801,31 EUR.

13. GAVĖJAS PVM sąskaitą faktūrą turi apmokėti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo jos pateikimo GAVĖJUI dienos.

14. Laiku neapmokėjęs pateiktos PVM sąskaitos faktūros, GAVĖJAS moka 0,04 procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

VIII SKYRIUS ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

15. Nė viena Šalis neturi teisės pavesti Sutartį vykdyti tretiesiems asmenims.

16. Už Sutarties įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka.

17. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties, sprendžiami derybų būdu, o jeigu tokiu būdu ginčų išspręsti nepavyksta, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme, vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais įstatymais ar kitais teisės aktais.

IX SKYRIUS TAIKYTINA TEISĖ

18. Sutarčiai ir kitiems Šalių tarpusavio santykiams, neaptartiems Sutartyje, taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

X SKYRIUS SUTARTIES KEITIMO IR PAPILDYMO TVARKA

19. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai, išskyrus Sutarties 20 punkte numatytus atvejus, bus daromi tarp Šalių pasirašant papildomus susitarimus dėl Sutarties keitimo ar papildymo, kurie tampa neatskiriama Sutarties dalimis.

20. Pasikeitus Sutartyje nurodytų teisės aktų nuostatoms, taip pat Sutarties 7.3 papunktyje numatytu atveju Sutartis nekeičiama, o taikomos aktualios teisės aktų nuostatos arba TEIKĖJO vienašališkai pakeista duomenų teikimo ir naudojimo tvarka ir (ar) sąlygos, apie kurias TEIKĖJAS praneša GAVĖJUI Sutarties 7.3 papunktyje nustatyta tvarka.

21. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai įsigalioja nuo jų pasirašymo dienos, jeigu juose nenumatyta vėlesnė įsigaliojimo data.

22. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

XI SKYRIUS NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

23. Nė viena iš Sutarties Šalių neatsako už bet kurios savo prievolės neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad prievolė neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei

protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šioms aplinkybėms ar pasekmėms atsirasti.

24. Įvykus nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, Sutarties Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

25. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, taip pat pranešti apie galimą Sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymo terminą. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų.

26. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento, arba jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

XII SKYRIUS

SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

27. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško pagal Sutartį priimtų įsipareigojimų įvykdymo per 30 kalendorinių dienų, bet ne vėliau kaip per 45 kalendorines dienas. Jeigu Sutartis Šalių pasirašoma ne tą pačią dieną, laikoma, kad Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo antroji Šalis.

28. Sutartis pasibaigia, kai:

28.1. Sutartis nutraukiama Šalių sutarimu;

28.2. Sutartis nutraukiama vienašališkai Sutarties 29 punkte nustatyta tvarka;

28.3. netekus galios teisės aktams, reglamentuojantiems Šalių teisę teikti ar gauti duomenis, arba kitais atvejais, įskaitant, bet neapsiribojant, reorganizavimą, likvidavimą, veiklos apribojimą, dėl kurių TEIKĖJAS netenka teisės tvarkyti ir teikti duomenis, o GAVĖJAS gauti duomenis. Sutartis šiuo atveju laikoma pasibaigusia nuo dienos, kai atsiranda šiame papunktyje numatytos aplinkybės, apie kurias viena Sutarties Šalis privalo nedelsdama, tačiau ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo, informuoti kitą Šalį.

29. Sutarties nutraukimo vienašališkai sąlygos ir tvarka:

29.1. Šalis gali nutraukti Sutartį nesant Sutarties sąlygų pažeidimo, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Laikoma, kad Sutartis nutraukta po 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo tokio pranešimo pateikimo dienos;

29.2. Šalis gali nutraukti Sutartį kitai Šaliai nevykdant ar netinkamai vykdant sutartinius įsipareigojimus, raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 10 (dešimt) darbo dienų. Laikoma, kad Sutartis nutraukta po 10 (dešimt) darbo dienų nuo tokio pranešimo pateikimo dienos.

30. Jei bet kuri Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

31. Sutarties nutraukimas nepanaikina Šalies teisės reikalauti atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties neįvykdymo, bei netesybas, taip pat neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų, taip pat sąlygų, susijusių su atsakomybe tarp Šalių, atsiskaitymais pagal Sutartį bei kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

XIII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

32. Visi pranešimai, sutikimai ar kita informacija (toliau – pranešimas) pagal Sutartį turi būti sudaromi raštu. Jie gali būti įteikiami asmeniškai ar siunčiami elektroniniu paštu arba registruotu paštu, kiekvienu atveju išsiunčiant Šalių Sutartyje nurodytais adresais ar elektroniniu paštu.

33. Jei pranešimas siunčiamas elektroniniu paštu, laikoma, kad jį Šalis gavo tą pačią dieną, jei jis buvo išsiųstas darbo dieną iki darbo valandų pabaigos, arba kitą darbo dieną, jei jis buvo išsiųstas nedarbo dieną arba pasibaigus darbo valandoms. Jei pranešimas siunčiamas paštu, laikoma, kad jį adresatas gavo po 5 (penkių) darbo dienų nuo išsiuntimo.

34. Šalys įsipareigoja per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoti viena kitą apie Sutartyje nurodytų banko ir kitų rekvizitų pasikeitimus. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais jai žinomais rekvizitais, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

35. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną egzempliorių kiekvienai Šaliai.

36. Neatskiriama Sutarties dalis yra priedai:

36.1. 1 priedas „Teikiamų duomenų struktūra, duomenų formavimo ir teikimo sąlygos“;

36.2. 2 priedas „Konfidencialumo pasižadėjimas“;

36.3. 3 priedas „Asmenų, atsakingų už Sutartį, sąrašas“.

XIII SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI

TEIKĖJAS

Valstybės įmonė Registrų centras

Juridinio asmens kodas 124110246

PVM mokėtojo kodas LT241102419

Buveinės adresas Lvovo g. 25-101, 09320 Vilnius

El. p. info@registrucentras.lt

Tel. (8 5) 268 8262

A. s. LT477044060005572969

AB SEB bankas, banko kodas 70440

A. s. LT944010042400050387

„Luminor Bank“, AB, banko kodas 40100

A. s. LT677300010095519600

„Swedbank“, AB, banko kodas 73000

Finansų ir administravimo direktorius

GAVĖJAS

Vilniaus miesto savivaldybės administracija

Juridinio asmens 188710061

PVM kodas LT887100610

Buveinės adresas Konstitucijos pr. 3,
LT-09601 Vilnius

El. p. savivaldybe@vilnius.lt

Tel. (8 5) 211 2000

LT56 4010 0424 0392 0304

Luminor bank AB, kodas 40100

Ekonomikos ir finansų skyriaus vedėjas

Sergejus Ignatjevas

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

A. V.
2021 m. _____ d.

Darius Leišys

(Pareigos, vardas, pavardė)

(Parašas)

A. V.*
2021 m. _____ d.

* Tvirtinama juridinio asmens antspaudu,
kai pareiga turėti antspaudą nustatyta
juridinio asmens steigimo dokumentuose
arba įstatymuose.